

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，  
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。  
或，網上視聽請連接 <https://zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

聖靈降臨節主日 THE PENTECOST SUNDAY

聖餐主日 COMMUNION SUNDAY

二零二二年六月五日 JUNE 5, 2022

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

主禮：黃美心	Leader: Mabel Wong
宣道：張展雄牧師	Preacher: Rev. Chris Cheung
司琴：黃淑薇	Organist: Grace Wong
讀經：陳偉思 (密西沙加中華聯合教會)	Reader: Wayne Chan (MCUC)
簡報：陳鎮璣	PowerPoint Preparation: Kay Chan
主播：廖琪珍，蕭仁瀚	Zoom Hosting: Kitty Liu, Alfred Siu
影音：張余妙霞，廖永輝， 蕭仁瀚，黃德銘	AV: Sharon Cheung, Peter Liu, Alfred Siu, Anthony Wong
接待：張健忠，廖蔡嘉倫	Receptionist: Jones Cheung, Karen Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第35首

OPENING HYMN #35

「神同在歌」

"God Himself Is With Us"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「永生神的靈」

"Spirit of the Living God"  
(words & music by Daniel Iverson)

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇104:24-34,35下

Psalms 104:24-34,35b

讀經

SCRIPTURE READING

使徒行傳 2:1-21

Acts 2: 1-21

唱詩第83首

HYMN #83

「神之靈歌」

"Spirit Divine, Attend Our Prayers"

宣道

SERMON

「看啊，聖靈彰顯大能！」

"Look! The Power of the Holy Spirit!"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

唱詩第249首

HYMN #249

「瞻仰慈容歌」

"Here, O My Lord, I See Thee Face to Face"

聖餐

HOLY COMMUNION

同誦使徒聖經及聖餐禮文

Read The Apostles' Creed & Communion Liturgy

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第419首

CLOSING HYMN #419

「奮起歌」

"Stand Up, Stand Up for Jesus"

~~~~~

本主日獻花：

岑曾月桂

區思穎、賈吟升家庭感恩

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

林天榮、伍妙玲記念父母親

梁祖欽、盧潤儀記念父母親

黃德銘、布愛玲家庭記念大哥布恩華

本主日獻刊：

區思穎、賈吟升家庭感恩

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

林天榮、伍妙玲記念父母親

黃德銘、布愛玲家庭記念大哥布恩華

## 關懷與支持：

1. 本堂英文崇拜每主日上午10時以視頻方式進行，歡迎你連接<https://us02web.zoom.us/j/4326626392>，按入密碼；或撥電話號碼(647)374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，聽指示再按#，然後按入密碼。若您出席實體中文崇拜，請遵照一切防疫措施(在堂內維持戴上口罩，消毒雙手和保持適當人際距離)，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。如有查詢請聯絡黃布愛玲行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 閃耀活水堂區議會宣佈，雖然安省政府已取消了大多部公眾地方強制性口罩的要求，但這並不意味著新冠病毒大流行已經結束或感染風險已消除。敦促各堂區會眾繼續採取基本的公共衛生預防措施和遵循當地公共衛生部門的建議，以保護和減少新冠病毒的傳播。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電(647)883-3380與思羣服務的陳姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電或留言給關顧事工組的梁杜敏儀(Loretta)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知張展雄牧師(416-754-7147內線1003)與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為〈Toronto Chinese United Church〉，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 [tcuc.info@bellnet.ca](mailto:tcuc.info@bellnet.ca) 即可。請在〈留言〉部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在〈留言〉部註明。由於〈留言〉部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S=主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將〈留言〉部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 特別教友大會通告及議程

敬啟者：多倫多中華聯合教會定於2022年6月19日(主日)中文崇拜後(約中午12:10)以實體和視頻在正堂舉行本年度第一次特別教友大會，請會眾考慮和落實聘牧面試小組的建議，以履行聘請中文事工牧師職位的空缺。屆時加拿大聯合教會閃耀活水區議會代表Catherine Hions將出席會議，本堂全會籍教友將對該動議進行投票，和請求閃耀活水區議會批准。雖然只有全會籍教友才有資格在此議案進行投票，但我們邀請並鼓勵所有本堂基本教友和會友\*出席，以支持和見證上帝對本堂未來牧職人士關係的祝福。聘牧面試小組將繼續努力尋找合適人選，來完成填補英文事工牧者的空缺。在此同時，請為是次特別教友大會仍未完成的工作祈禱，並讓本堂各人在作為這信仰社群的一份子，彼此互相扶持，敞開心扉，邁向靈性之旅。

\* 基本教友的定義是指孩子在本堂已經接受兒童洗禮，長大後尚未行堅信禮成為全會籍教友等人士。當任何人通過成人洗禮和信仰宣言；堅信禮；重申基督教信仰；以及過會禮，就可正式成為全會籍教友。會友是指定期經常參加本堂教會生活和工作，但不是全會籍教友(有關完整定義，請參閱2022年加拿大聯合教會章程手冊)。

是次會議議程如下：

1. 宣佈會議開始(核點法定人數及確認大會通告)
2. 開會祈禱
3. 確認教友大會書記(廖琪珍)
4. 介紹聘牧面試小組
5. 接納聘牧面試小組簡報及建議聘請中文事工牧師全職合約牧者(附件一)
6. 通過中文事工合約牧師其薪酬，福利，搬遷費和合約期
7. 如獲接納，提請加拿大聯合教會閃耀活水區議會批准
8. 結束祈禱
9. 散會

2022年度教友大會主席葉呂婉禎，書記廖琪珍同啟  
主曆二零二二年六月三日

## Notice and Agenda of the 2022 First Special Congregational Meeting

Notice is hereby given that a Special Congregational Meeting will be held on Sunday, June 19, 2022 immediately after Chinese service (around 12:10pm) at TCUC in-person and virtually to receive and act upon the recommendations of the Interview Team to fulfill the Chinese Ministry Personnel vacancy. Mrs. Catherine Hions from Shining Waters Regional Council and Liaison to TCUC in the process of seeking new Ministers will attend the meeting. Full members of TCUC will vote on the motion to extend the Appointment to the ministry personnel selected and to request that The United Church of Canada and Shining Waters Regional Council approve this Appointment. Although only full members will be eligible to vote on the motion all members and adherents \* are invited and encouraged to be present to both support and witness God's blessings on this forthcoming pastoral relationship. The Interview Team will continue work to find a candidate to fulfill the English Ministry Personnel vacancy. In the meantime, please pray for the work that remains to be completed before this SCM and for all of us as a community of faith that we open our hearts and minds to each other's spiritual journeys.

\* *Members are children of full members and children who have been baptized but have not yet become full members. A person becomes a full member through adult baptism and profession of faith; confirmation; re-affirmation of Christian faith; and by certificate of transfer from another congregation or church. An adherent of a congregation is a person who contributes regularly to the life and work of the congregation but is not a member or full member (see 2022 UCC Manual for complete definitions).*

The agenda is as follows:

1. Call to Order (quorum and advance notice confirmation)
2. Opening Prayer
3. Confirmation of Recording Secretary (Kitty Liu)
4. Intro of the Interview Team
5. Acceptance of Chinese Ministry Personnel Interview Team Report and Recommendation (Appendix 1)
6. Acceptance of new Chinese Ministry Personnel Salary, Benefit, Moving Expenses and Period of Contract
7. If accepted, request UCC Shining Waters Regional Council to Approve the Appointment and Terms of Contract
8. Closing Prayer
9. Adjournment

Betty Yip, Chairperson of 2022 ACM  
Kitty Liu, Secretary of 2022 ACM June 3, 2022

## 會務消息：

### 1. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：

#### ➤ 就業團契

日期：6月11日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《聖經人物素描》由蕭舒啟恩主持

會議ID編號: 820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

#### ➤ 兒童主日學

日期：6月18日(星期日)

時間：上午11:30

會議ID編號: 432 662 6392

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/4326626392>

#### ➤ 迦南研經班

日期：6月20日(星期一)

時間：下午2:00

舊約簡介：《哈巴谷書》由張展雄牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，會議號碼820 5872 5569#，再按#，最後輸入密碼。網絡鏈線：

<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>

### 2. 壘球隊比賽

基督教會社群壘球協會賽季已經開始了！本堂盟約隊將於6月5日(今日)下午二時在Iroquois Park對賽。歡迎你屆時前往295 Chartland Blvd S, Scarborough觀賽助陣。

### 3. 排舞班復課

排舞班將於2022年6月5日星期日下午2:15-3:45恢復活動。我們在六月期間將提供免費課程，歡迎所有人士參加。參與者必須完全接種新冠病毒疫苗兩劑或以上，並且在上課時必須遵守所有設定的安全措施。如有興趣，請聯絡林伍妙玲姊妹查詢詳情。

#### 4. 堂會會議

2022-2023年度堂會第三次會議定於6月19日(主日)下午2:00舉行視像會議。各單位如有任何提案或書面報告，請於6月8日前電郵交書記黃德銘，以便編入議程。若無任何報告事項亦請各工作組的召集人或主席電郵通知他。

#### 5. 父親，我愛你

品嚐了母親節的愛心包後，父親節怎樣慶祝呢？黃淑薇 Grace和甄榮益Jeck將為我們預備一些令人興奮的新嘗試。他們最近愛上了焗壽司，逐漸變了焗壽司能手，並很樂意與大家分享。他們會預備兩款味道供大家選擇：蛋黃醬或照燒汁，兩款都嘗試亦可。

為了逃避俄烏戰爭，很多婦女和兒童從烏克蘭抵達加拿大，但有些父親卻需要留守當地。在父親節的月份，資源運作組藉焗壽司活動籌得的所有款項將捐贈給加拿大聯合教會，以支持Gifts with Vision的善舉，來幫助烏克蘭難民及記念留守當地保衛國家的父親們。若焗壽司不適合你或你想獻出更多，歡迎你以特別捐款來支持Gifts with Vision，捐款請註明“Support Refugees from Ukraine”。

由於製作環境所限，Grace & Jeck每次只能做八盆焗壽司，總共製作三十二盆，分四天完成。數量有限，每個家庭最多訂兩盆，先到先得。欲購從速，請於6月11日(星期六)或之前，將您的訂單電郵至tcuc.wong@bellnet.ca行政幹事或將你的訂單交來教會辦事處，並在取貨前通過電子轉帳到tcuc.info@bellnet.ca 或支票給予 Toronto Chinese United Church或繳付現金。

到教會提貨日期將分為四天（6月17，18，24和25日，上午11時至中午12時），我們以收到訂單的先後編號碼，按照訂購號碼安排提取日期，屆時行政幹事會用電郵或電話通知各位。多謝你們的支持。

#### 6. 《靈命日糧》

2022年6月至8月《靈命日糧》家庭及個人靈修材料之中、英文書籍已收到，歡迎弟兄姊妹於辦公時間來教會索取，讓我們每天閱讀，使心靈得到滋潤，靈命得到更新。

#### 7. 「施比受更為有福」

外展事工組意識到非常需要支持士嘉堡愛靜閣社區服務中心求助的人士，他們由於食品價格和租金不斷上漲的情況下難以維持生計。我們鼓勵你繼續按能力捐贈罐頭或乾糧補充該中心的食物庫貨架。請於主日或教會辦公時間交來。